

Laundry Tray Faucet
69 or 869 Series



**Lifetime Limited Mechanical & Finish Warranty
Covers Finish and Plinfection for as Long as You
Own Your Home
(Commercial Applications Limit the Duration of the
Warranties as Provided Below)**

Limited Warranties. Price Pfister warrants that (for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Forever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy. In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any purchase during this warranty, Price Pfister is notified describing the problem and the date of purchase. In order to notify Price Pfister and receive assistance as provided under this warranty, the original purchaser may (1) call 1-800-PRICEPIS (1-800-775-7523) for a consumer service representative who can assist you; (2) visit consumer service department at Price Pfister Inc., 19701 Davinci, Lake Forest, CA 92520, and include a description of the problem; or (3) email Price Pfister's customer service department by going to www.PricePfister.com; (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

PRICE PESTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.

Price Pfister™

PF Freshest Ideas in Pfaucets.

Grifo sujetable para la cubeta del lavadero
Series 69 u 869



Une garantie limitée à vie pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition, tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale — voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée. Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Plaster est installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Paveer", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut (1) composer le 1-800-752-8378 pour lui faire part d'un représentant qui l'assistent, (2) écrire au service à la clientèle, (3) appeler, (4) envoyer un fax, (5) visiter le site Web de l'entreprise (www.hewlett.com). En 1990, DavisMcNeil, Lake Forest, IL, a fourni une explication du problème, ainsi que le taux de défaut approximatif : (c) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.HPcustomer@hp.com, ou (d) visiter le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

PRICE PEISIR NE SIEA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDEMNEMENT DE TOUTE THEORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RECLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU UNE TITRE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT A UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NEGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entreprien, d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.

07-08-05 EO6547B

Copyright © 2005, Price Pfister, Inc.

Robinet de cuvette de laverie
Séries 69 ou 869



Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por
Cubrir las funciones y el acabado por el tiempo en que usó
propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
de las Garantías)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados en la continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que se hubiere instalado inicialmente el producto Price Pfister ("Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda ocasionar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación no autorizada, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Plister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Proveer" estará limitada a un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto, a la reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

[illegible]

PRICE PEISETIENO SE HARA RESPONSABLE DE NINGUN OTRO DANO O PERJUICIO INCIDENTANDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DANOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES SIN IMPORTAR LA TEORIA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO POR VIOLACION DE LA GARANTIA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN O NO COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado u otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

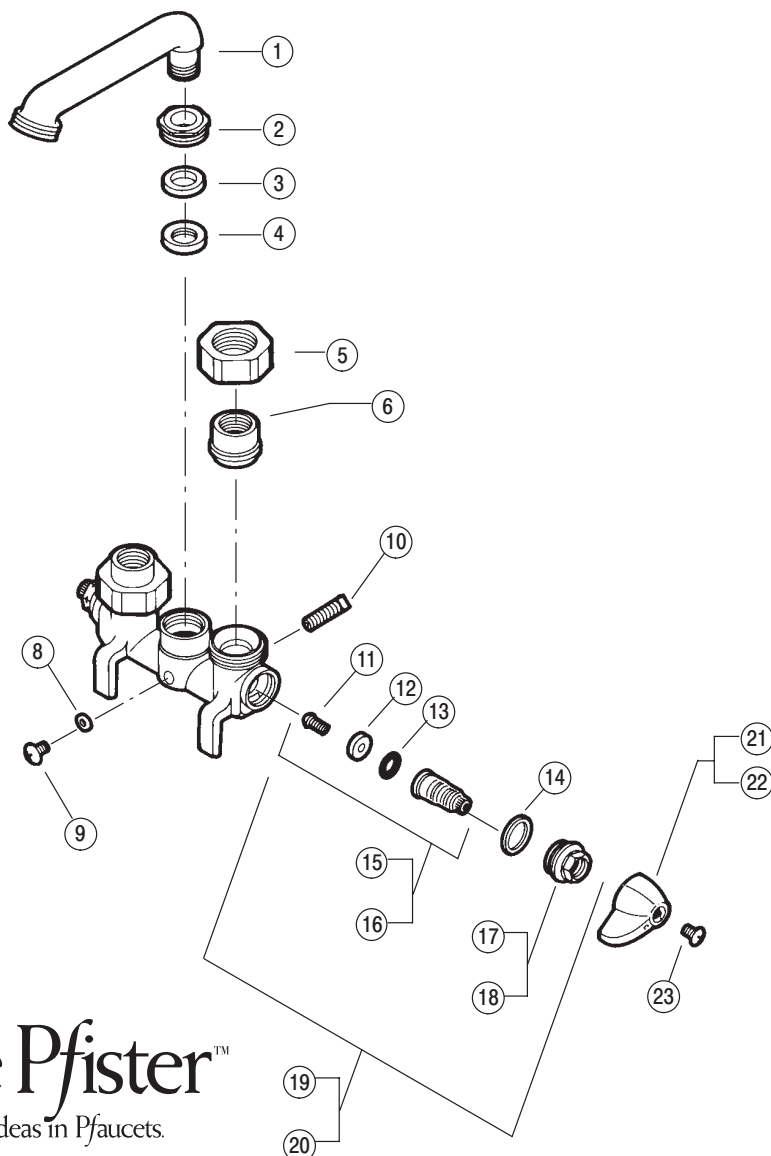
A BLACK & DECKER COMPANY

22867-0300

69 or 869 Series Parts

Les Pièces Des Séries 69 ou 869

Las Partes Series 69 u 869



Price Pfister™
 Pf Pfreshet Ideas in Pfaucets.

19701 DaVinci
 Lake Forest, CA 92610
 Phone: 1-800-Pfaucet
 www.pricepfister.com

	English	Français	Español
*	Letter Designates finish	La lettre désigne le fini	La Letra Indica el Terminado
A	Polished Chrome	Chrome poli	Chrome Pulido

#	Number	English	Français	Español
1	920-120	Spout	Bec	Pico
2	962-100	Spout Nut	Écrou du bec	Tuerca de pico
3	951-580	Spout Packing	Garnissage du bec	Empaque de pico
4	950-570	Spout Retainer	Arrêt du bec	Retén de pico
5	931-500	Nut	Écrou	Tuerca
6	970-028	Adapter, Iron Pipe	Adapteur, tuyau de fer	Adaptador, tubo de hierro
7				
8	950-390	Washer	Rondelle	Arandela
9	971-630	Screw	Vis	Tornillo
10	971-620	Square Head Screw	Vis à tête carrée	Tornillo de cabeza cuadrada
11	971-983	Screw	Vis	Tornillo
12	950-400	Seat Washer	Rondelle d'embase	Arandela de asiento
13	950-500	O-Ring	Joint torique	Aro tórico
14	950-170	Bonnet Washer	Rondelle du bonnet	Arandela de tapa
15	910-351	Stem, Cold Side	Tige, coté froid	Vástago, lado frío
16	910-341	Stem, Hot Side	Tige, coté chaud	Vástago, lado caliente
17	930-090	Bonnet, Cold Side	Bonnet, côté froid	Casquete, lado frío
18	930-080	Bonnet, Hot Side	Bonnet, côté chaud	Casquete, lado caliente
19	930-352	Stem Assembly, Cold Side	Ensemble tige, côté froid	Conjunto de vástago, lado frío
20	930-342	Stem Assembly, Hot Side	Ensemble tige, côté chaud	Conjunto de vástago, lado caliente
21	940-210R	Handle, Cold	Poignée, froid	Mango, frío
22	940-220R	Handle, Hot	Poignée, chaud	Mango, caliente
23	971-600A	Screw	Vis	Tornillo

English:

- For optimum performance of your new Price Pfister faucet, a minimum water pressure of 25 PSI is recommended.
- Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter.
- Your Price Pfister faucet is easy to install using some basic tools and following the illustrated directions. Any supplies that you do not have may be found at the store where you purchased your faucet.
- If you are replacing an existing faucet, remove the faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

TOOLS RECOMMENDED

- Pliers
- Flashlight
- Towel
- Adjustable Wrenches
- P T F E Plumbers Tape

Français:

- Pour un fonctionnement optimal de votre nouveau robinet Price Pfister, une pression minimale de l'eau de 25 lb/pi² est recommandée.
- Repérez les conduites d'arrivée d'eau et fermez les robinets. Ceux-ci sont habituellement situés sous l'évier ou près de la pompe à eau.
- Votre robinet Price Pfister est facile à installer en utilisant quelques outils de base et en suivant les instructions des illustrations. Toutes les fournitures que vous n'avez pas peuvent être trouvées dans le magasin où vous avez acheté le robinet.
- Si vous remplacez un robinet existant, démontez le robinet de l'évier et nettoyez soigneusement la surface.

OUTILS RECOMMANDÉS

- Pinces
- Lampe de poche
- Serviette
- Clé à molette
- Ruban de plomberie en téflon

Español:

- Para obtener mejores resultados de su nueva llave de agua de Price Pfister, un mínimo de 25 PSI de presión de agua es recomendable.
- Localice las entradas que proveen agua y cierre las válvulas. Estas usualmente se encuentran debajo del lavaplatos o cerca de el medidor de agua.
- Su llave de Price Pfister es fácil de instalar cuando se usan algunas herramientas básicas y cuando se siguen las instrucciones ilustradas en este folleto. Cualquier accesorio que usted no tenga, puede ser encontrado en la tienda donde usted compró la llave de agua.
- Si usted está reemplazando una llave en uso, remuevala del lavaplatos y limpie la superficie del mismo completamente.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Tenazas
- Linterna
- Toalla
- Llaves de ajuste
- P T F E Cinta de Plomería



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

For Toll-Free Pfaucet information call 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) or visit www.pricepfister.com

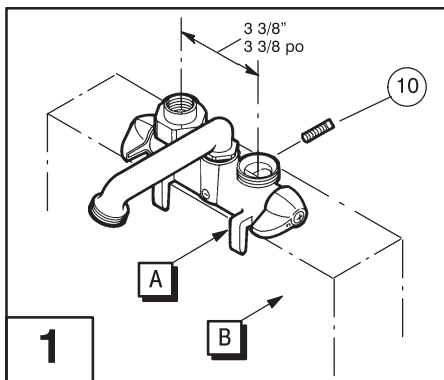
- Installation Support
- Care and Warranty Information

Français: Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfaucet, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visitez www.pricepfister.com

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

Español: Para obtener información sobre "Pfaucet", llame al número de llamada gratuita 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) llame o visite www.pricepfister.com

- Ayuda para la instalación
- Cuidado y Información de la garantía



English:

FAUCET VALVE BODY

Locate the Square Head Screw (10) which has been factory assembled into the Center Rear Leg, and may need to be backed off to allow mounting of the Faucet onto the laundry tub (B). Mount Faucet (A) on laundry tub (B) with Screw (10) facing the rear. Wrench tighten Screw to secure Faucet to tub.

Français:

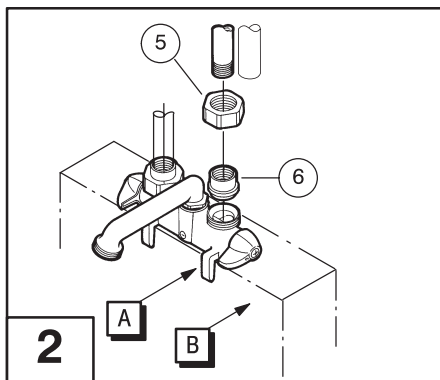
CORPS DU ROBINET

Repérez la vis à tête carrée (10) laquelle a été assemblée en usine dans le centre de la jambe arrière, elle peut avoir besoin d'être retirée en arrière afin de permettre le montage du robinet sur le bassin de la laverie (B). Montez le robinet (A) sur le bassin de la laverie (B) avec la vis (10) faisant l'arrière. Serrez à la main la vis pour fixer le robinet sur le bassin.

Español:

CUERPO DE LA LLAVE DEL GRIFO

Ubique el Tornillo de Cabeza Cuadrada (10) que viene armado de fábrica en la Pata Central Posterior, ya que es posible que se deba empujar hacia atrás para permitir el montaje del grifo en la tina de lavar (B). Coloque el Grifo (A) en la tina de lavar (B) con el Tornillo (10) mirando hacia atrás. Ajuste el Tornillo con una llave de tuercas para asegurar el Grifo a la tina.



English:

SUPPLY CONNECTIONS

Direct Copper Inlets:

Solder Supply Pipes to Solder Sockets provided. Hot Supply on Left when facing tub, Cold Supply on Right. Connect Supply Pipes to applicable Hot and Cold Water Supply System.

Copper Union Inlets:

Solder Supply Pipes to Copper Union Tailpiece (6). Slide Union Nut (5) over Supply Pipe and Hand Assemble to Body (A). Hot Supply on Left when facing tub (B). Cold Supply on Right. Connect Supply Pipes to applicable Hot and Cold Water Supply System. Wrench tighten Union Nuts (5).

1/2 Inch Iron Pipe Union Inlets:

Attach 1/2 Inch Iron Supply Pipes to Iron Pipe Tailpiece (6). Slide Union Nut (5) over Supply Pipe and Hand Assemble to body (A). Hot Supply on left when facing tub, Cold Supply on Right. Connect Supply Pipes to applicable Hot and Cold Water Supply System. Wrench tighten Union Nuts (5).

FLUSH FAUCET BY RUNNING BOTH HOT AND COLD WATER IN FULL OPEN POSITION.

Français:

CONNEXIONS DE L'ALIMENTATION

Entrées directes en cuivre:

Soudez les tuyaux d'alimentation aux emboîtements prévus. L'alimentation chaude sur la gauche lorsqu'on est face au bassin, alimentation froide sur la droite. Connectez les tuyaux d'alimentation sur l'alimentation chaude et froide correspondant du circuit.

Entrées d'union en cuivre:

Soudez les tuyaux d'alimentation sur les contre-tiges d'union en cuivre (6). Glissez l'écrou d'union (5) sur le tuyau d'alimentation et assemblez au corps (A) à la main. L'alimentation chaude sur la gauche lorsqu'on est face au bassin (B), l'alimentation froide sur la droite. Connectez les tuyaux d'alimentation sur l'alimentation chaude et froide correspondant du circuit. Serrez à la clé les écrous d'union (5).

Entrées d'union des tuyaux de fer de 1/2 de po:

Attachez les tuyaux d'alimentation de 1/2 po au contre-tige de fer (6). Glissez l'écrou d'union (5) sur le tuyau d'alimentation et assemblez au corps (A) à la main. L'alimentation chaude sur la gauche lorsqu'on est face au bassin (B), l'alimentation froide sur la droite. Connectez les tuyaux d'alimentation sur l'alimentation chaude et froide correspondant du circuit. Serrez à la clé les écrous d'union (5).

DRAINEZ LE ROBINET EN FAISANT COULER À LA FOIS L'EAU CHAUDE ET L'EAU FROIDE EN POSITION PLEINEMENT OUVERTE.

Español:

CONEXIONES DE SUMINISTRO

Entradas directas de cobre:

Suelda los Tubos de Suministro a los Casquillos Soldables que se proveen. El Suministro Caliente hacia la izquierda cuando se mira hacia la tina. El Suministro Frio hacia la derecha. Conecte los Tubos de Suministro al Sistema de suministro de agua caliente y fría correspondiente.

Entradas de unión de cobre:

Suelda los Tubos de Suministro al Cabo de Unión de Cobre (6). Deslice la Tuerca de Unión (5) sobre el Tubo de Suministro y conéctala al Cuerpo (A) con la mano. El Suministro Caliente hacia la izquierda cuando se mira hacia la tina (B). El Suministro Frio hacia la derecha. Conecte los Tubos de Suministro al Sistema de suministro de agua caliente y fría correspondiente. Ajuste las Tuercas de Unión (5) con una llave de tuercas.

Entradas de Unión de Tubo de Hierro de 1/2 pulgada:

Conecte los Tubos de Suministro de Hierro de 1/2 pulgada al Cabo de Tubo de Hierro (6). Deslice la Tuerca de Unión (5) sobre el Tubo de Suministro y conéctala al Cuerpo (A) con la mano. El Suministro Caliente hacia la izquierda cuando se mira hacia la tina. El Suministro Frio hacia la derecha. Conecte los Tubos de Suministro al Sistema de suministro de agua caliente y fría correspondiente. Ajuste las Tuercas de Unión (5) con una llave de tuercas.

LAYE EL GRIFO HACIENDO CORRER AGUA CALIENTE Y AGUA FRÍA EN LA POSICIÓN COMPLETAMENTE ABIERTA.



NOTE: Trim Care

NOTE: Entretien des Garnitures

NOTÉ: Cuidado del Acabado

English:

NOTE: For all finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage.

USE OF OTHER THAN A SOFT DAMP CLOTH WILL NULLIFY OUR WARRANTY!!

Français:

REMARQUE: Pour tous les finis, utilisez uniquement un chiffon doux humide pour nettoyer et faire briller. L'utilisation de poliss, de détergents, de produits de nettoyage abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut causer des dommages. **L'UTILISATION D'AUTRE CHOSE QU'UN CHIFFON DOUX HUMIDE ANNULERA NOTRE GARANTIE!!**

Español:

NOTA: Para todos los acabados, use solamente un paño suave y humedecido para limpiar y brillar. El uso de lustradores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos pueden deteriorarlo.

EL USO DE CUALQUIER OTRA COSA QUE NO SEA UN PAÑO SUAVE Y HUMEDO NULIFICARÁ LA GARANTÍA!!